

CallAid

Manuale utente



**Console Operatore per
'AASTRA OIP TAPI'**



CallAid

Console Operatore per 'AASTRA OIP TAPI'

Rel. 1.5

Sommario

Descrizione Prodotto	3
Prerequisiti	4
Installazione	6
<i>Abilitazione della console</i>	6
Finestra principale	7
<i>Configurazione</i>	8
Suoni	8
Comandi	9
<i>Risposta/ripresa dal parcheggio/completa trasferta</i>	9
<i>Rilascio</i>	9
<i>Parcheggio</i>	9
<i>Sostituzione (attiva/disattiva)</i>	9
<i>Intrusione</i>	9
<i>DTFM/Post selezione (attiva/disattiva)</i>	9
<i>Ripresa da parcheggio in fase di trasferimento</i>	9
<i>Posizionarsi sull'elenco della chiamata corrente</i>	9
<i>Posizionarsi sull'elenco della coda delle chiamate esterne</i>	10
<i>Posizionarsi sull'elenco della coda delle chiamate interne</i>	10
<i>Posizionarsi sul campo della composizione/</i>	10
<i>Posizionarsi sull'elenco dei numeri composti</i>	10
<i>Posizionarsi sull'elenco delle chiamate non risposte</i>	10
<i>Visualizz. Numero delle chiamate in coda e stato della sostituzione</i>	10
<i>Servizio giorno</i>	10
<i>Servizio notte</i>	10
<i>Servizio fine settimana</i>	10
<i>Termine programma</i>	11
Barra Braille	12
<i>Installazione Hardware</i>	12
<i>Installazione Software</i>	13
<i>Configurazione del PC</i>	15
<i>Configurazione</i>	17
<i>Modello Barra Braille</i>	17
<i>Tabella Braille</i>	17
<i>Tasti funzione della Barra Braille</i>	18
<i>Configurazione tasti funzione</i>	19
Zoom	20
<i>Mostra/nascondi finestra di Zoom</i>	20
<i>Dimensione carattere</i>	22
Sintesi Vocale	23
<i>Installazione Software</i>	23
<i>Funzionamento</i>	26
<i>Voce (Voice)</i>	27
<i>Velocità (Speed)</i>	27
<i>Formato (Format)</i>	27
Comandi	27
<i>Ripetizione ultima vocalizzazione</i>	27
<i>Abilita / disabilita</i>	27
<i>Configurazione vocalizzazione</i>	28
Requisiti minimi	29

Descrizione Prodotto

CallAid è una console telefonica per PC sviluppato per Operatori Telefonici non vedenti ed ipovedenti che lavorano su sistemi AASTRA OIP (Open Interfaces Platform).

La rappresentazione delle informazioni della console (ad esempio stato della chiamata, numeri, nomi, tempo, ...) è realizzata tramite Barra Braille, Zoom e Sintesi Vocale.

CallAid permette di gestire le chiamate con la medesima logica adottata da Office 1560, dove sono presenti gli elenchi delle chiamate in coda interne ed esterne ed quello della chiamata corrente.

E' disponibile un comodo elenco degli ultimi numeri digitati ed uno delle chiamate senza risposta dai quali è possibile ricomporre automaticamente i numeri.

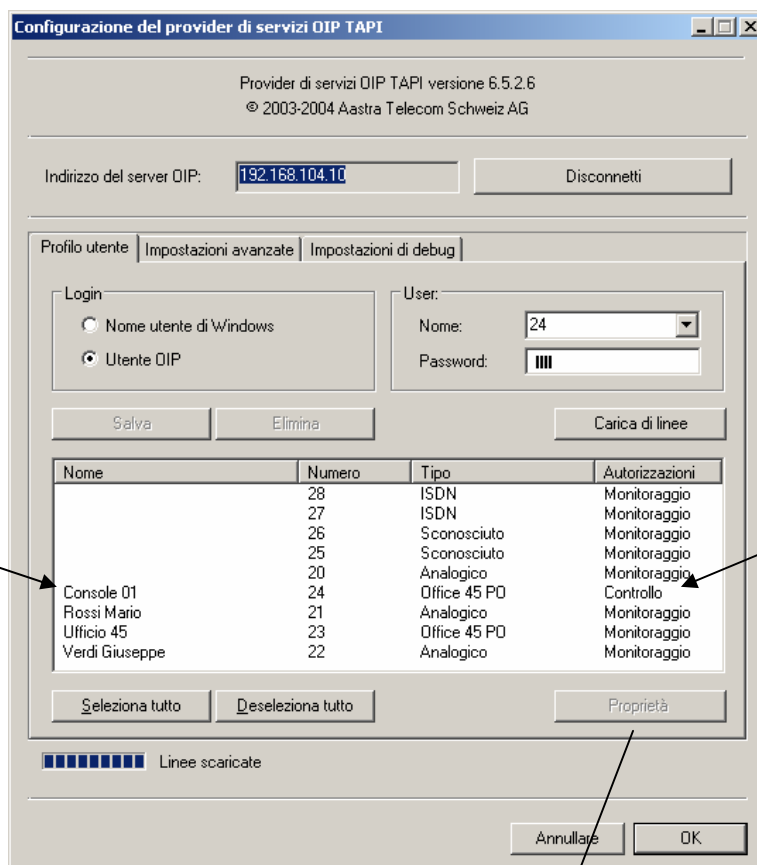
Sono stati creati diversi tasti funzione, su tastiera PC e Barra Braille, configurabili per gestire le chiamate e per spostarsi tra gli elenchi.

Prerequisiti

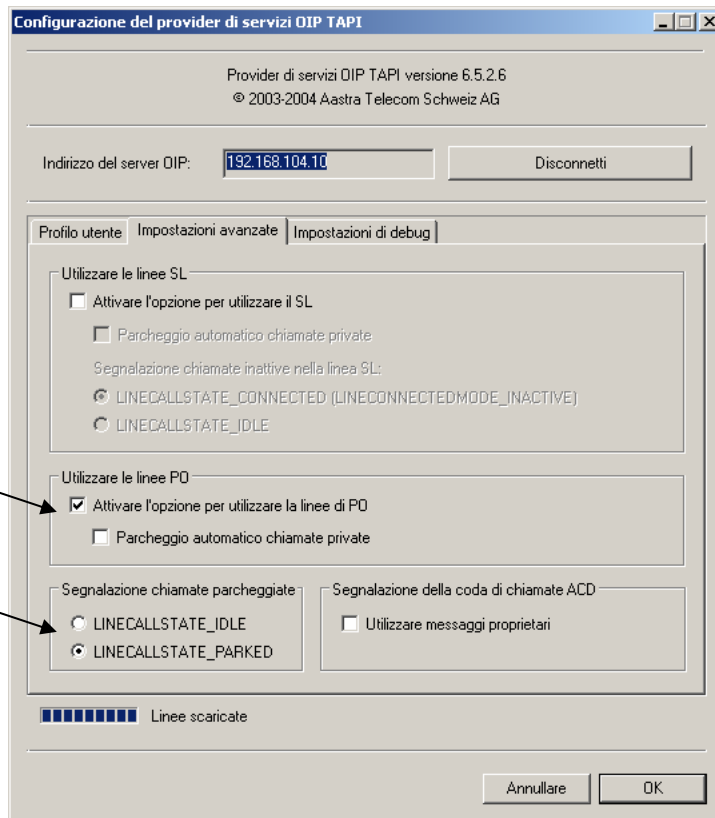
E' necessario che il driver AASTRA TAPI OIP sia installato e configurato per il numero che si vuole controllare.

Al numero che si vuole controllare si deve assegnare un nome (es. "Console 01").

Nell'elenco delle linee del driver TAPI OIP, il nome/numero deve comparire con autorizzazioni di 'Controllo'.



Selezionare la linea e visualizzare le proprietà



Installazione

ATTENZIONE !

L'utente che effettua l'installazione ed abilitazione deve possedere i privilegi amministrativi.

Procedere come segue:

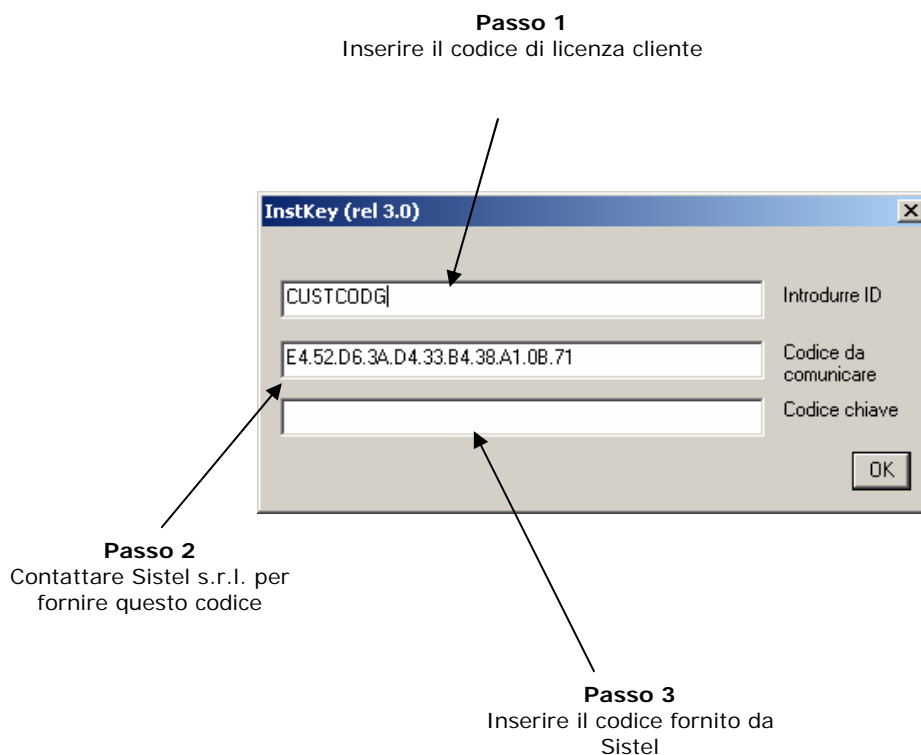
- Eseguire il file CallAid_setup.exe e confermare le richieste
- Confermare il riavvio del PC

L'installazione del software per Barra Braille viene avviata automaticamente.

Abilitazione della console

CallAid può funzionare solo se è stato abilitato tramite chiave SW o HW (vedi 'Installazione chiave di abilitazione USB.pdf').

Eseguire InstKey.exe fornito nel CD di installazione e seguire i passi successivi.



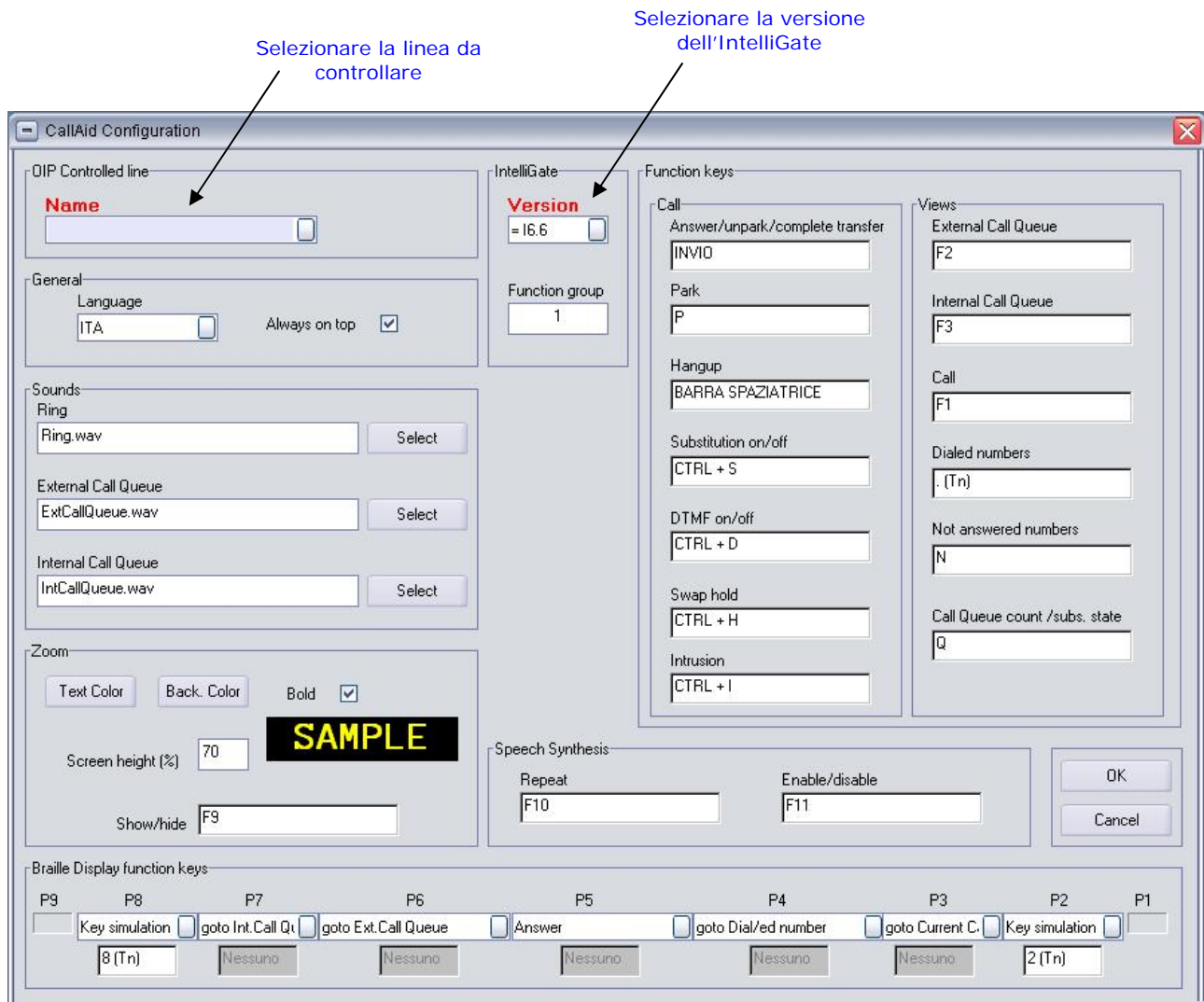
Finestra principale

- C11** = chiamata corrente interna n° 1
es.
- I3** = chiamata in coda interna n° 3
es.
- E2** = chiamata in coda esterna n° 2

Configurazione

Dopo aver effettuato l'abilitazione della console, viene richiesto tramite maschera di configurazione, la selezione della linea da controllare (l'etichetta 'Name' è di colore rosso e lampeggia) e i parametri relativi all'IntelliGate (versione e gruppo di appartenenza della linea della console, parametri utilizzati per l'attivazione dei servizi giorno/notte/fine settimana).

Nella medesima maschera è possibile modificare i suoni utilizzati per le segnalazioni, i tasti funzioni per gestire le chiamate e quelli per le visualizzazioni delle chiamate (corrente, coda chiamate interne ed esterne) .



Suoni

CallAid permette all'operatore non vedente, di distinguere se sono presenti delle chiamate nelle code delle chiamate interne ed esterne.

Questi suoni sono riprodotti immediatamente dopo il suono di 'ring'; tutti i suoni sono configurabili dalla maschera di configurazione specificando il nome di un file .wav riproducibile dal PC.

Comandi

I principali comandi sono configurabili tramite maschera di configurazione visualizzabile con un click su 'Click qui per configurare' sulla maschera principale.
Di seguito sono elencati i valori preimpostati.

Risposta/ripresa dal parcheggio/completa trasferta

Tastiera PC	INVIO
Barra Braille	P5

Rilascio

Tastiera PC	BARRA SPAZIATRICE
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

Parcheggio

Tastiera PC	P
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

Sostituzione (attiva/disattiva)

Tastiera PC	CTRL+S
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

Intrusione

Tastiera PC	CTRL+I
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

DTFM/Post selezione (attiva/disattiva)

Tastiera PC	CTRL + D
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

Ripresa da parcheggio in fase di trasferimento

Tastiera PC	CTRL + H
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

Posizionarsi sull'elenco della chiamata corrente

Tastiera PC	F1
Barra Braille	P3

Posizionarsi sull'elenco della coda delle chiamate esterne

Tastiera PC	F2
Barra Braille	P6

Posizionarsi sull'elenco della coda delle chiamate interne

Tastiera PC	F3
Barra Braille	P7

Posizionarsi sul campo della composizione/ Posizionarsi sull'elenco dei numeri composti

Tastiera PC	. (tastierino numerico)
Barra Braille	P4

Posizionarsi sull'elenco delle chiamate non risposte

Tastiera PC	N
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

Visualizz. Numero delle chiamate in coda e stato della sostituzione

Tastiera PC	Q
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

Servizio giorno

Tastiera PC	CTRL+SHIFT+F1
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

Servizio notte

Tastiera PC	CTRL+SHIFT+F2
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

Servizio fine settimana

Tastiera PC	CTRL+SHIFT+F3
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

Termine programma

Tastiera PC	ESC ESC ESC (consecut.)
Barra Braille	<i>Non assegnato</i>

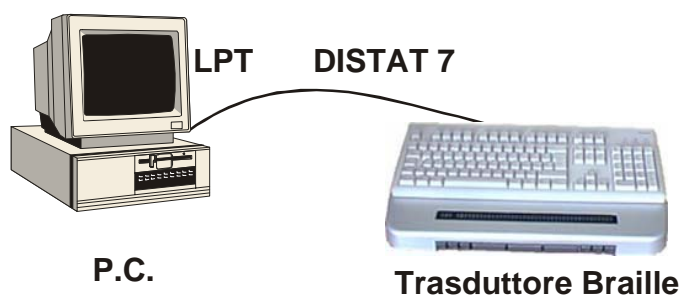
Barra Braille

CallAid è utilizzabile da operatori non vedenti per mezzo della Barra Braille Sistel.

Installazione Hardware

Procedere come segue:

- Verificare la presenza di una porta parallela libera sul PC. (LPT1 o LPT2);
- Collegare il cavo DISTAT 7 tra il connettore DB25F della porta parallela (LPT1 o LPT2) del P.C. e il connettore DB9M del Trasduttore Braille;
- Disporre il Terminale Braille sotto la tastiera del P.C., in modo tale da avere la fila di caratteri da leggere al di sotto della barra spaziatrice della tastiera;
- Collegare il cavo di alimentazione 230 Vac alla presa posta sul retro del Terminale Braille, servirsi del vicino interruttore per accendere lo stesso.



Installazione Software

ATTENZIONE !

L'utente che effettua l'installazione deve possedere i privilegi amministrativi.

L'installazione di questo software viene avviata automaticamente dopo l'installazione di CallAid.

1. Il programma di installazione partirà mostrando la finestra di benvenuto (fig.1).

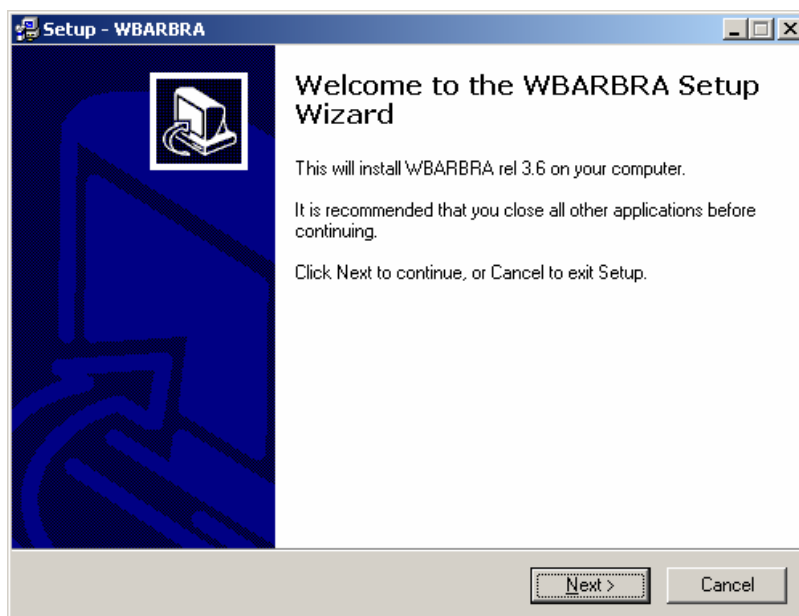


fig. 1

2. Alla finestra seguente premere "Install" per continuare l'installazione (fig. 2)

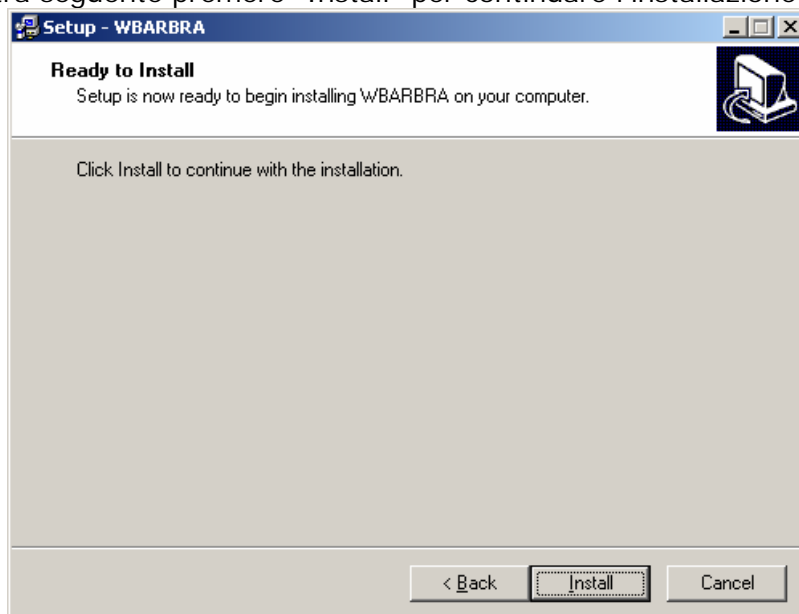


fig. 2

-
3. L'installazione del software è terminata, premere "Finish" per far avviare il programma WBARBRA (fig.3)

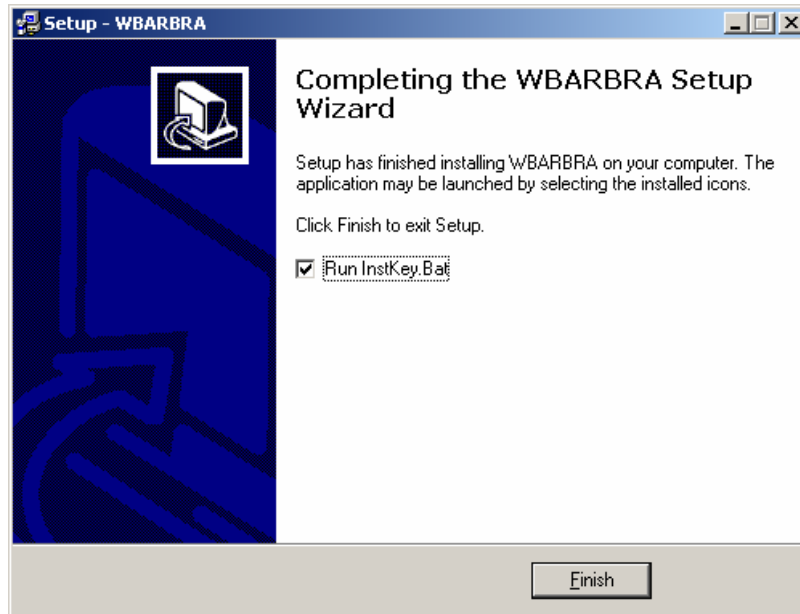


fig. 3

4. Al termine dell'installazione se si dispone di un sistema operativo Windows 98 riavviare il PC per terminare la procedura di installazione, altrimenti se il sistema in uso è Windows NT/2000/XP, passare al punto 5.

Configurazione del PC

Se il sistema operativo in uso è Windows NT/2000/XP, portarsi nelle proprietà di sistema e selezionare "Hardware", comparirà la finestra sotto riportata; premere il pulsante "Gestione periferiche" (fig. 4).

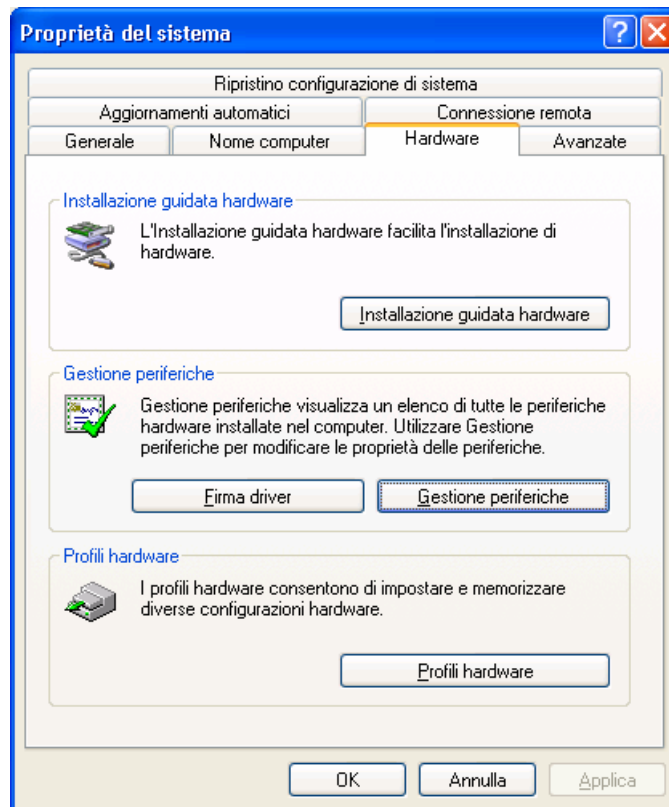


fig. 4

5. Con la finestra di "Gestione periferiche" attiva selezionare "Porte (COM e LPT)" e fare un doppio click sulla "Porta Stampante (LPT1)" come da figura 5.

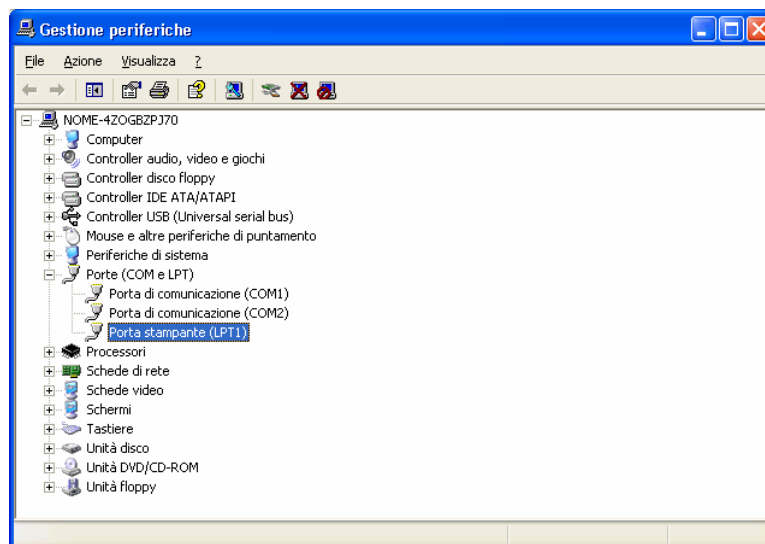


fig. 5

6. A questo punto comparirà la finestra di proprietà della Porta Stampante (LPT1); posizionarsi nelle opzioni "Impostazioni della porta", apparirà la finestra sotto riportata in figura 6 e selezionare "Utilizza qualsiasi interrupt assegnato alla porta".

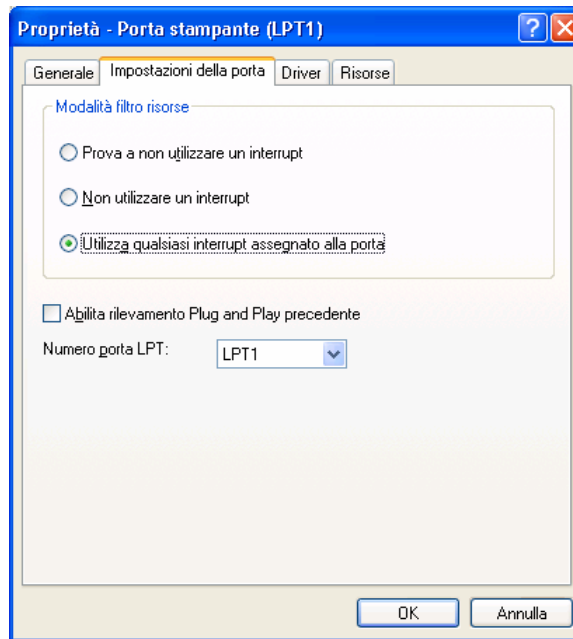


fig. 6

7. Sempre all'interno della finestra di proprietà della porta stampante selezionare l'opzione "Risorse", comparirà la figura 7, deselegionare "Impostazioni automatiche", portarsi su "Configurazione corrente" e selezionare "Configurazione di base 0000" (fig. 8); nelle finestra di impostazione di risorse comparirà il valore "IRQ 07". Confermare con "OK" le modifiche effettuate. Al termine riavviare il PC.

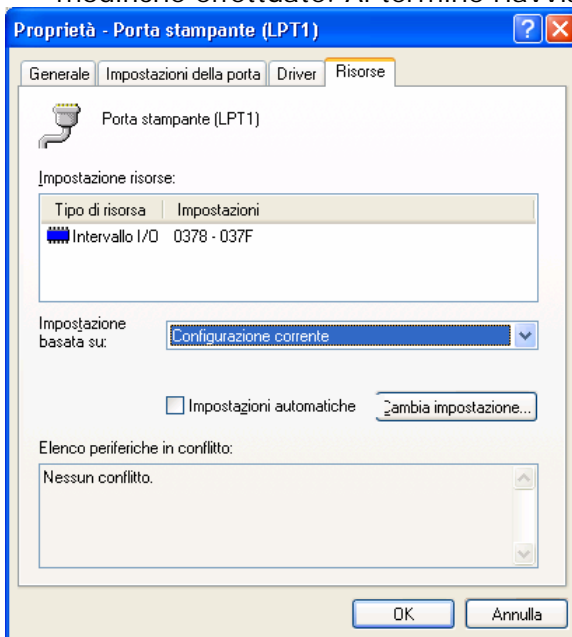


fig. 7

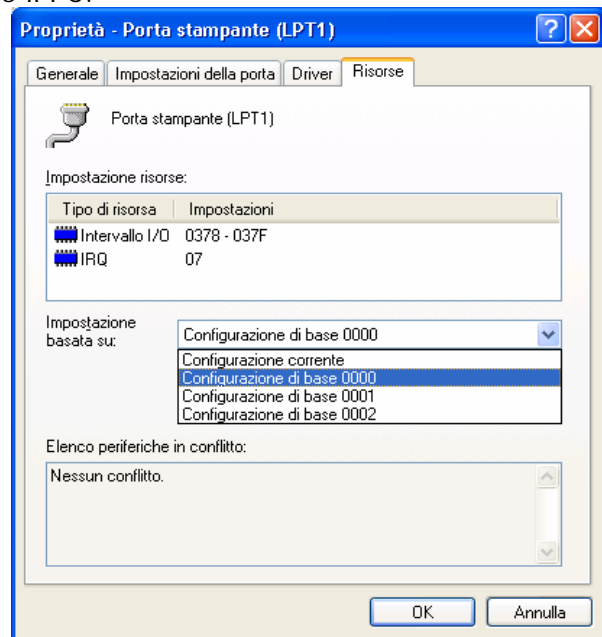


fig. 8

8. Al termine occorre inserire nell' 'Esecuzione automatica', dell'utente che utilizzerà la Barra Braille, il collegamento al programma:
C:\Programmi\Sistel\WBARBRA\wbarbra.exe

Configurazione

Occorre configurare il programma di Barra Braille quando si possiede una Barra Braille con un numero di caratteri diverso da 40 oppure quando si vuole cambiare la tabella (6/8 punti) Braille.

La configurazione va effettuata modificando il file di configurazione

C:\Programmi\Siste\WBARBRA\bb.ini ; affinché le modifiche abbiano effetto occorre riavviare il PC.

Modello Barra Braille

Aprire il file di configurazione ed impostare, nella sezione [Braille], il parametro 'Numero caratteri' uguale al valore del numeri di caratteri della Barra Braille.

Ad esempio, per una Barra Braille da 80 caratteri:

[Braille]

:

:

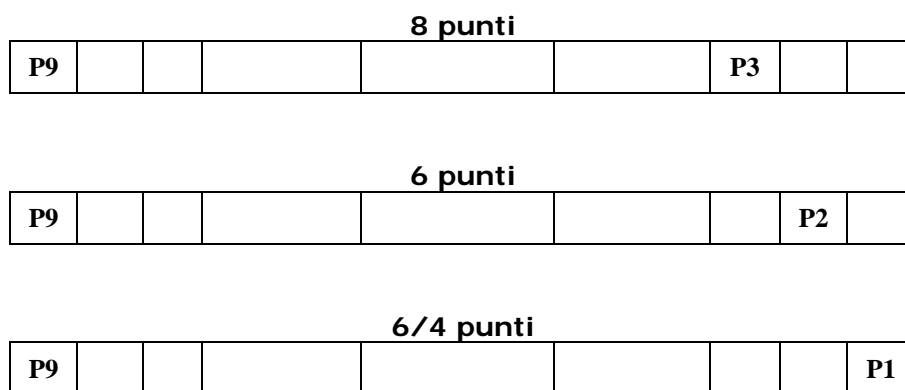
Numero caratteri=80

Tabella Braille

Sono disponibile tre tabelle che si possono impostare tramite la pressione dei tasti della Barra Braille oppure da file di configurazione.

Le tabelle disponibili sono a 8 punti (DEU8), 6 punti (DEU6) oppure 6/4 punti (usa la tabella a 6 punti come base, ma le cifre sono a 4 punti = 64PT).

La pressione contemporanea dei tasti della Barra Braille illustrati di seguito (vista frontale) impostano la tabella relativa.



Alternativamente questa impostazione si può realizzare modificando, nel file di configurazione, il parametro 'Tabella' della sezione [Braille]; i valori assegnabili sono:

Tabella=DEU8

Tabella=DEU6

Tabella=64PT

Tasti funzione della Barra Braille

Sulla parte frontale della Barra Braille sono disponibili 9 tasti funzione ai quali sono associate le funzioni di uso più frequente.

La numerazione dei tasti è la seguente (vista frontale):

P9	P8	P7	P6	P5	P4	P3	P2	P1
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

P9 = scorrimento del testo a sinistra (se il testo ha una lunghezza superiore a quella della Barra Braille)

P8 = freccia sù (per scorrere sugli elenchi)

P7 = posizionarsi sull'elenco della coda delle chiamate interne

P6 = posizionarsi sull'elenco della coda delle chiamate esterne

P5 = risposta/ripresa dal parcheggio/completa trasferta

P4 = posizionarsi sul campo della composizione/numeri composti

P3 = posizionarsi sull'elenco della chiamata corrente

P2 = freccia giù (per scorrere sugli elenchi)

P1 = scorrimento del testo a destra (se il testo ha una lunghezza superiore a quella della Barra Braille)

Configurazione tasti funzione

Nell' area 'Braille Display function keys' della maschera di configurazione è possibile assegnare la funzione ai tasti della Barra Braille.

Per ogni tasto (ad esclusione di P1 e P9) un elenco a 'tendina' permette di scegliere la funzione desiderata (vedi elenco sotto).

Valore	Funzione
Park	Parcheggio
Release	Rilascio
Substitution on/off	Sostituzione (attiva/disattiva)
DTMF/PostSelection on/off	DTMF/Postselezione (attiva/disattiva)
UnPark	Ripresa da parcheggio in fase di trasf.
goto Current Call	Elenco chiamata corrente
goto Ext.Call Queue	Elenco coda chiamate esterne
goto Int.Call Queue	Elenco coda chiamate interne
goto Dial/ed number	Campo composizione /numeri composti
Queue count/state	N° chiamate in coda e stato sostituzione
Answer	Risposta/ripresa parcheggio/completa trasf.
Intrusion	Intrusione
goto Not Answered Calls	Elenco chiamate non risposte
Key simulation	E' utilizzato per simulare la pressione di un tasto della tastiera; digitare nella casella la combinazione di tasti da simulare

Zoom

CallAid è utilizzabile anche da operatori ipovedenti per mezzo dello Zoom.

E' un'area nella parte bassa dello schermo nella quale è rappresentata l'informazione selezionata in uno degli elenchi della finestra principale.

Nella maschera di configurazione è possibile modificare il colore del testo, il colore dello sfondo e la dimensione (in percentuale rispetto all'altezza del video) della finestra di Zoom.

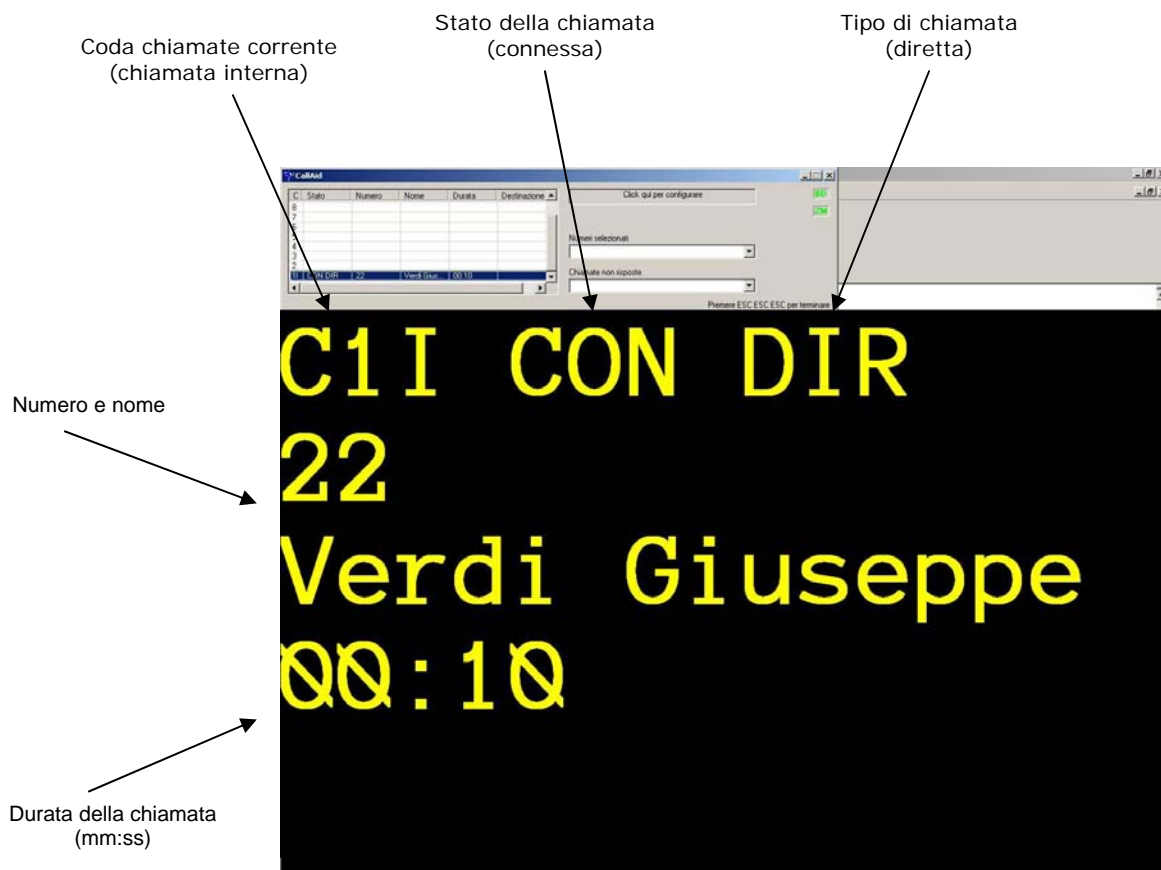
Lo Zoom è parte integrante di CallAid e non occorre effettuare un' installazione separata.

Mostra/nascondi finestra di Zoom

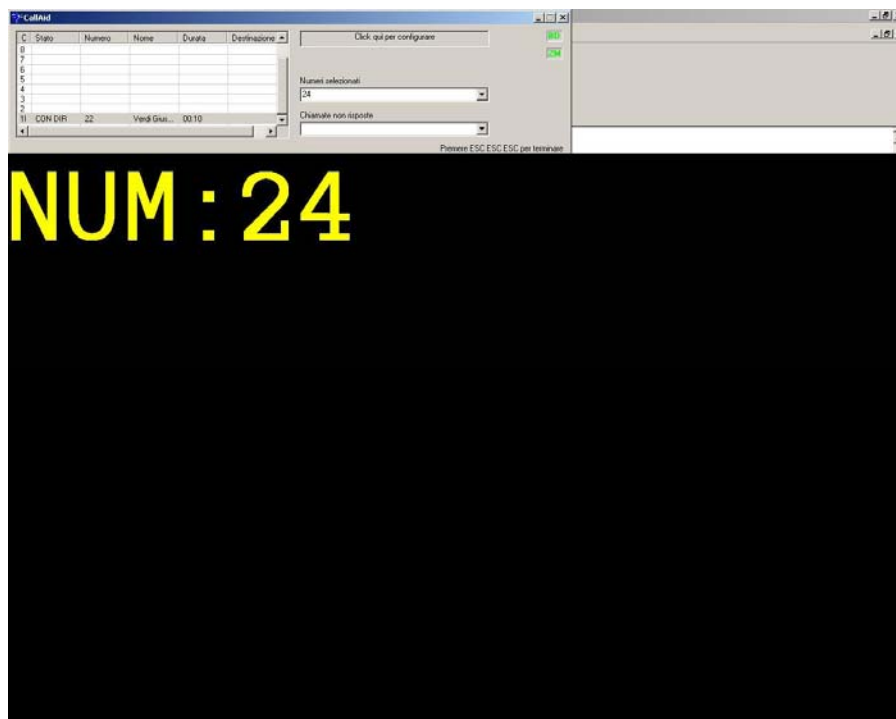
CallAid, se è stato abilitato con l'opportuna licenza, visualizza la finestra di Zoom; se occorre nasconderla e visualizzarla è possibile tramite:

Tastiera PC: **F9**

Esempio di visualizzazione di chiamata entrante interna



Esempio di visualizzazione composizione del numero



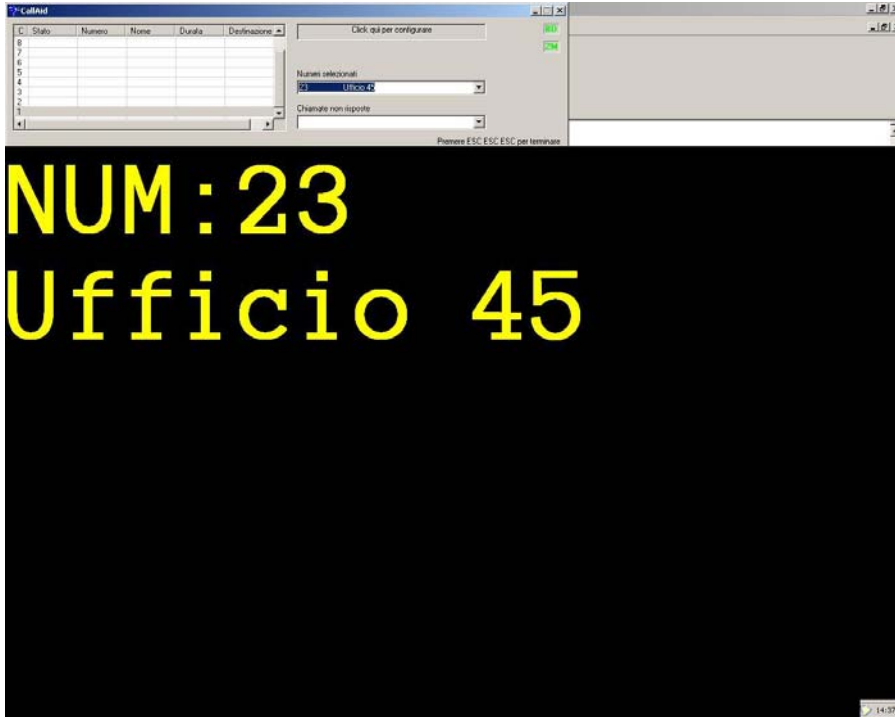
Esempio di visualizzazione chiamata da operatore a utente interno



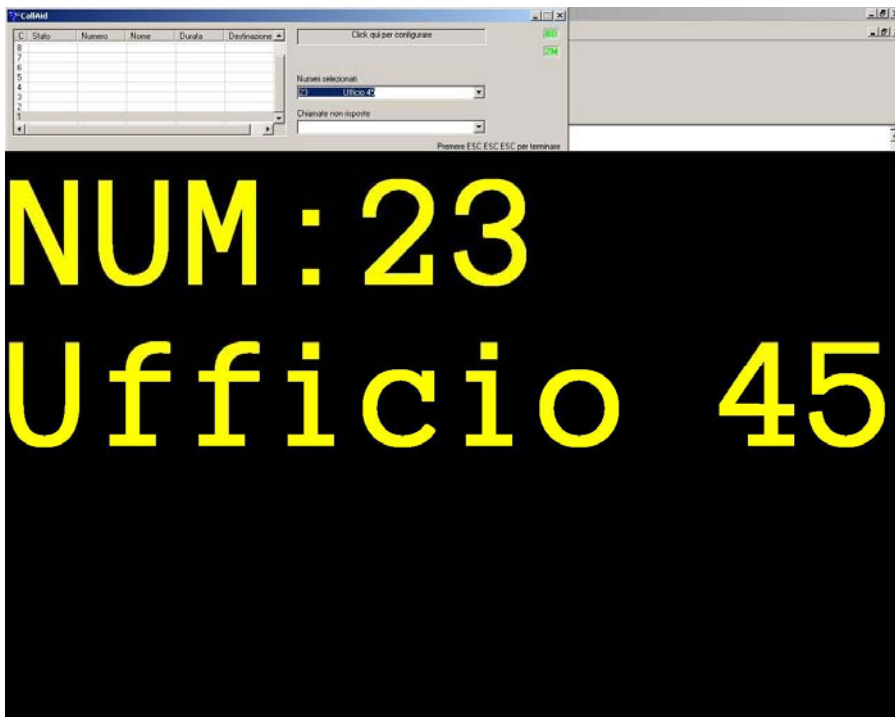
Dimensione carattere

Con un semplice comando da tastiera è possibile ingrandire istantaneamente la dimensione del carattere utilizzato nella finestra di Zoom.

CTRL + '+' (il segno + del tastierino numerico) e **CTRL + '-'** (il segno - del tastierino numerico) permettono, rispettivamente di ingrandire e diminuire la dimensione del carattere.



↓
CTRL +
↓



Sintesi Vocale

CallAid è utilizzabile da operatori non vedenti per mezzo della Sintesi Vocale Sistel.

Installazione Software

ATTENZIONE !

L'utente che effettua l'installazione deve possedere i privilegi amministrativi.

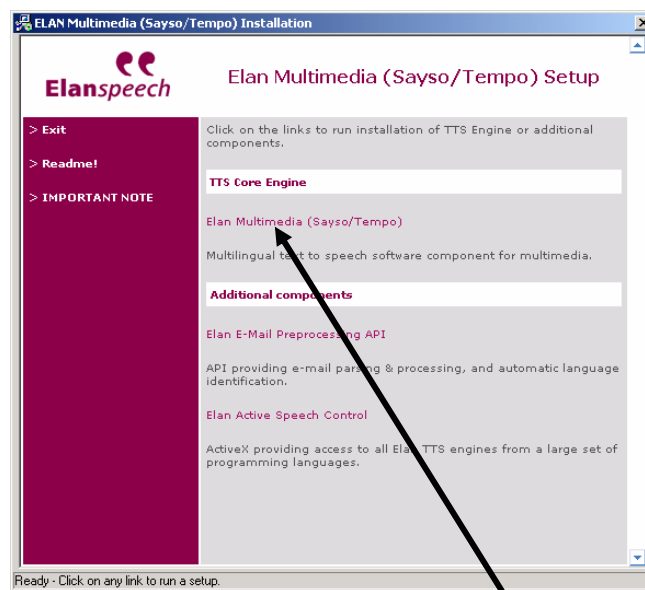
Per installare la Sintesi Vocale occorre avviare due setup:

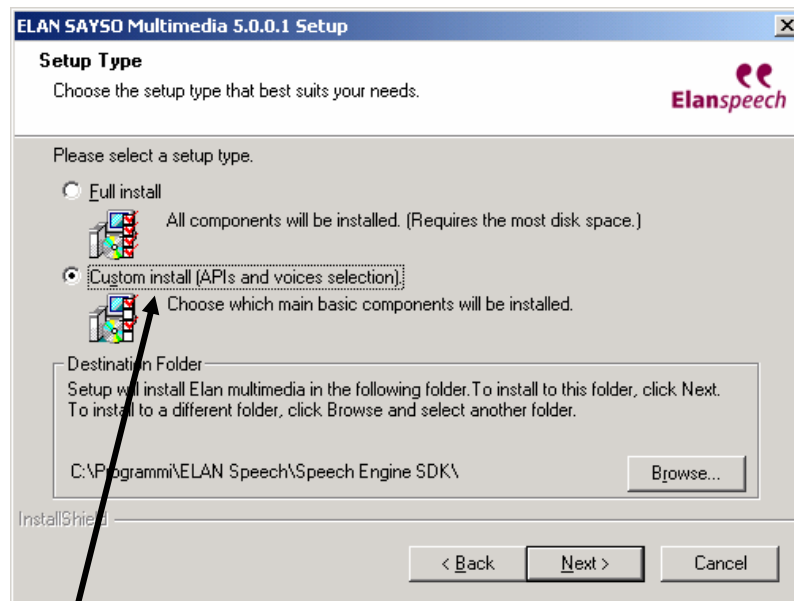
- 1) quello della Sintesi Vocale – TTSMng Sistel (SintesiVocaleTTSMng_setup.exe)
- 2) quello dei fonemi Elan (Elan_setup.exe)

I file di setup da eseguire si trovano nelle rispettive cartelle sul CD di installazione.

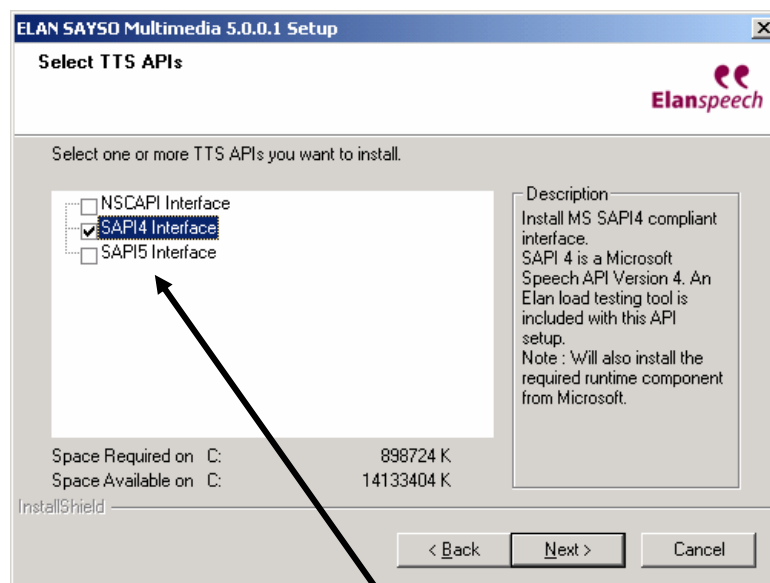
Eseguire SintesiVocaleTTSMng_setup.exe e confermare le richieste.

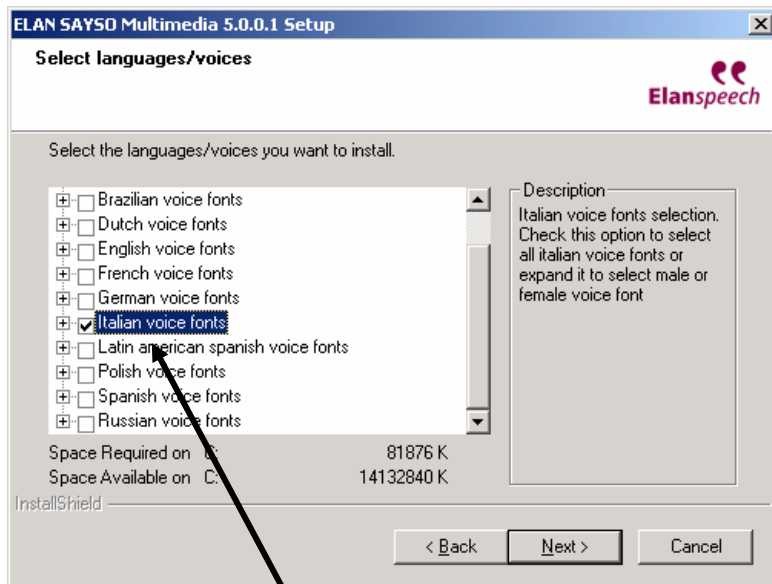
Eseguire Elan_setup.exe e seguire le seguenti istruzioni (se non specificato confermare le richieste di default).



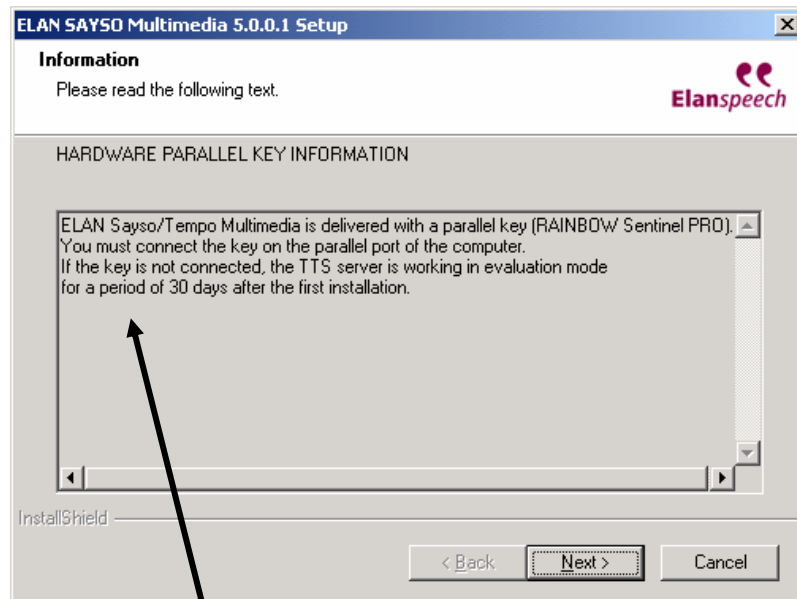


Se avete spazio disponibile su hard-disk (1Gb durante l'installazione e 500Mb per l'installazione completa) potete eseguire l'installazione completa ('Full install').





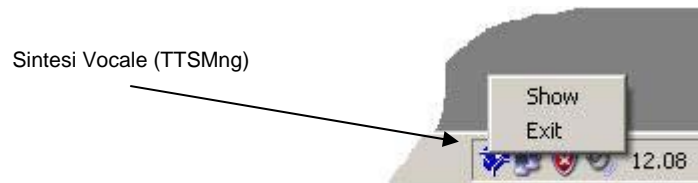
Selezionare la lingua della voce che si vuole utilizzare



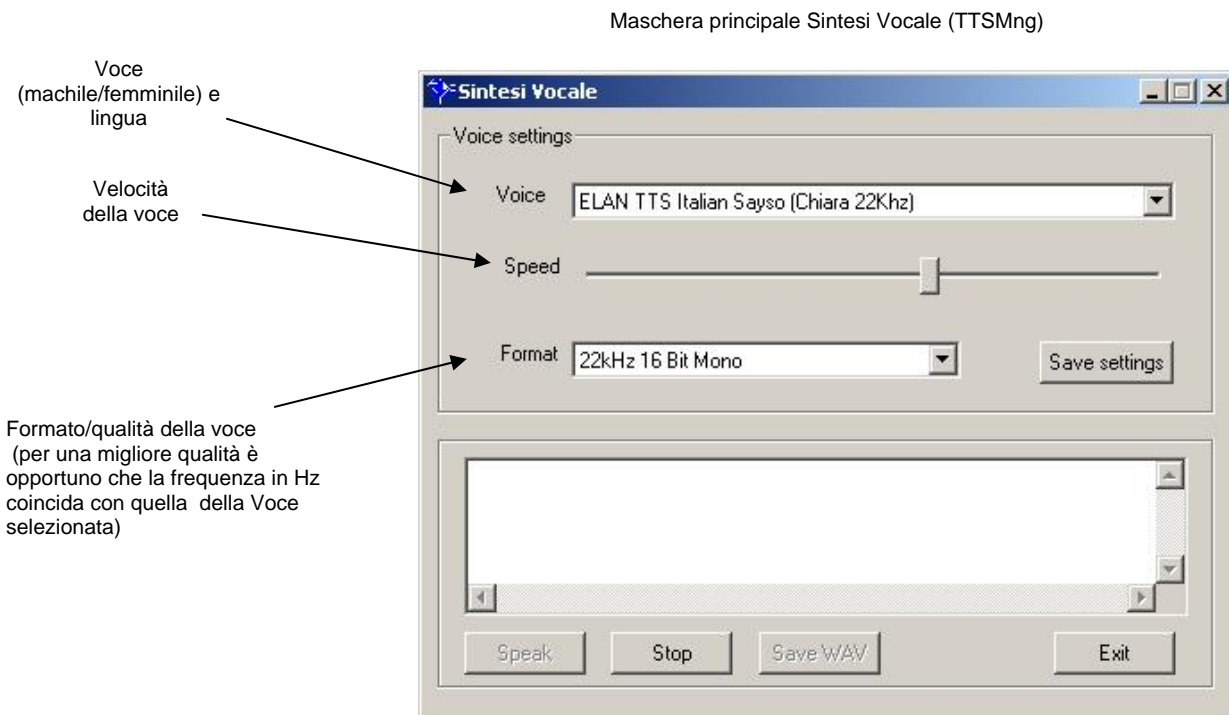
NON preoccupatevi del messaggio visualizzato: TTS è abilitato internamente dal software Sistel e non necessita di chiave hardware.

Funzionamento

La Sintesi Vocale (TTSMsg) viene eseguita e terminata in modo automatico (se abilitata dalla apposita licenza); se è in esecuzione allora è presente l'icona in basso a destra della barra delle applicazioni, sulla quale, se si sposta il mouse, è visualizzata la versione.



Per visualizzare la maschera principale della Sintesi Vocale, dove è possibile modificare i parametri di funzionamento, occorre effettuare un click-destro del mouse sull'icona e dal menu selezionare 'Show' .



Per poter interagire con questa maschera è necessario disabilitare temporaneamente l'opzione 'Always on top' (maschera di configurazione) di CallAid.

Voce (Voice)

Sono disponibili diverse lingue e voci (femminili e maschili) selezionabili tramite elenco a 'tendina' 'Voice' sulla maschera principale.

Velocità (Speed)

Spostando il cursore 'Speed' si regola la velocità desiderata.

Formato (Format)

Formato/qualità della voce; per una migliore qualità è opportuno che la frequenza (in Hz) coincida con quella della Voce selezionata.

IMPORTANTE !

Per memorizzare le eventuali modifiche apportate alla Voce, Velocità e Formato è necessario confermare con il pulsante 'Save 'settings'.

Comandi

I comandi sono configurabili tramite maschera di configurazione visualizzabile con un click su 'Click qui per configurare' sulla maschera principale.
Di seguito sono elencati i valori preimpostati.

Ripetizione ultima vocalizzazione

Tastiera PC	F10
-------------	------------

Abilita / disabilita

Tastiera PC	F11
-------------	------------

Configurazione vocalizzazione

Nota !

Per questo tipo di configurazione si richiede la presenza utenti esperti !

Ogni messaggio (es. NUMERO, VUOTO, CHIAMATA) e stato della chiamata (es. ENTRANTE, LIBERO, OCCUPATO) sono definiti, per ogni lingua (ITA_ per italiano, ENG_ per inglese, ...) nel file di configurazione CallAidLang.ini che risiede nella stessa cartella dell'applicativo.

Nelle sezioni [SpeechSynthesis], [SpeechSynthesis TAPI STATE] e [SpeechSynthesis TAPI REASON] sono definite le parole da vocalizzare dove si possono modificare e/o eliminare.

Se si apportano modifiche a questo file è necessario riavviare CallAid affinché le modifiche abbiano effetto.

Requisiti minimi

- Personal Computer IBM compatibile
- Sistema Operativo WIN 2000/XP
- Processore PENTIUM III
- Memoria Ram 256 MB
- Monitor risoluzione 800 x 600
- 10 Mbyte di spazio libero su disco fisso (500 Mb se si utilizza la Sintesi Vocale completa di tutti i fonemi)
- Scheda audio + casse acustiche (dove non è possibile utilizzare l'altoparlante integrato del PC)